



CORSO DI LINGUA E CULTURA ITALIANA/MUTTERSPRACHLICHER ERGÄNZUNGSUNTERRICHT FÜR ITALIENISCH

ISCRIZIONE ANNO SCOLASTICO/ Anmeldung Schuljahr _____ / _____

PER FAVORE CONSEGNARE ALLA SEGRETERIA DELLA SCUOLA O INVIARE ALL'ENTE PROMOTORE TERRITORIAE

Bitte nur im Sekretariat der Schule abgeben oder an den örtlichen Bildungsträger versenden:

ENTE GESTORE PER LA FRANCONIA; ALTO PALATINATO E ALTA BAVIERA/BILDUNGSTRÄGER FÜR FRANKEN; OBERPFALS UND OBERBAYERN:



ASSISTENZA SCOLATICA ITALIANA e.V.

Ente gestore nella circoscrizione territoriale del Consolato Generale d'Italia – Monaco di Baviera Betreuungsträger im Zuständigkeitsbereich des Generalkonsulates der Italienischen Republik in München

AS.SC.IT.e.V.
Allersbergerstrasse 185/A7
90461 Nürnberg
 web: www.asscit-nbg.de

Coordinatrice/Koordinator: Frau Lucia Tochini
 orari al pubblico/Sprechzeiten: martedì/Di - giovedì/Do 9° - 12°
 Tel: +49/911/47 89 58 60
 Fax +49/911/47 89 58 62
 E-Mail: asscit_nbg@gmx.de

STAMPATELLO – DRUCKSCHRIFT (Si prega di compilare tutti i campi/Bitte vollständig ausfüllen)

Cognome e nome dell'alunno-a/Name-Vorname des Schülers/der Schülerin _____

Luogo di nascita/Geburtsort _____ Data di nascita/Geburtsdatum _____

Scuola frequentata/Schulart: Kiga GS MS RS Gym Altro/Andere _____

Classe/Klasse _____ Nome della scuola/Name der Schule _____

Indirizzo della scuola/Anschrift der Schule _____

Numero di telefono e Fax della scuola/Telefon-Fax der Schule _____ (Tel.) _____ (Fax)

Indirizzo e-mail della scuola/E-Mail der Schule _____

Se già iscritti in precedenza/Bereits an einem Kurs teilgenommen: sì/ja no/nein

Luogo/Kursort _____ Insegnante/Lehrkraft _____

Cognome e nome del genitore o tutore/Familien- Vorname des/der Erziehungsberechte/n _____

Indirizzo/Adresse _____

Telefonofisso-cellulare/Festnetz-Mobil _____ (mamma) _____ (papà)

Indirizzo e-mail/E-Mail _____

Contributo delle famiglie corso madrelingua/Familienbeitrag für den KEU: 60€ (comprendente anche i libri di testo/Anmeldegebühr beinhaltet u.a. auch das Lehrmaterial, Kopiergeld, Versicherung) . Per le famiglie con più di un bambino iscritto al corso, la retta si dimezza del 50%. Per informazioni nel dettaglio - chiamare nei giorni e orari aperti al pubblico/Ab dem zweiten Kind mindert sich die Anmeldegebühr um 50%. Für Informationen im Detail stehen wir Ihnen zur Verfügung.

Informazioni sulla privacy: Il trattamento dei dati personali presenti nel modulo avviene nel rispetto degli Artt. 13 e 14 GDPR (Regolamento UE 2016/679). Desideriamo informarLa, che il trattamento dei suoi dati personali avverrà nel limite delle finalità per cui sono rilasciati. Il trattamento sarà effettuato anche con l'ausilio di mezzi informatici. In nessun caso i predetti dati verranno impiegati ovvero ceduti a terzi per finalità commerciali. Il titolare del trattamento è il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione internazionale della Repubblica italiana (MAECI) il quale agisce, nel caso specifico, per il tramite del Consolato Generale d'Italia, Moehlstr. 3, 81675 Monaco di Baviera.

In funzione dell'attività prevista il MAECI opera con l'Ente gestore **AS.SC.IT e.V di Norimberga sul territorio della Franconia, Alto Palatinato e Alta Baviera.**

Hinweise zum Datenschutz: Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt gemäß Art.13 und 14 der DSGVO (EU-Verordnung 2016/679). Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten nur im Rahmen der Zwecke, für die sie freigegeben wurden, erfolgt. Die Verarbeitung wird auch mit Hilfe von IT-Tools durchgeführt. In keinem Fall werden diese Daten zu kommerziellen Zwecken verwendet oder an Dritte weitergegeben. Die für die Datenverarbeitung verantwortliche Stelle ist das Ministerium für Auswärtige Angelegenheiten und Internationalen Kooperation (MAECI) der Italienischen Republik. Das MAECI handelt im vorliegenden Fall durch das italienische Generalkonsulat München, Moehlstr. 3, 81675 München. In Bezug auf die geplanten Aktivitäten arbeitet das MAECI mit dem Trägerverein **AS.SC.IT. e.V. für die Bezirke Ober- und Mittelfranken sowie der Oberpfalz und Oberbayern zusammen.**

Mi impegno inoltre a far frequentare le lezioni con regolarità/Ich verpflichte mich außerdem, meinen Sohn/meine Tochter den Unterricht regelmäßig besuchen zu lassen.

Data/Datum: _____

Firma/Unterschrift des Erziehungsberechtigten: _____

Spazio riservato all'Ente/vom Bildungsträger ausgefüllt:

CORSO _____
 DOCENTE _____

INIZIO _____
 LUOGO _____

NOTA _____
